



Trousse d'information à l'intention du SDC – Services offerts par la CCC

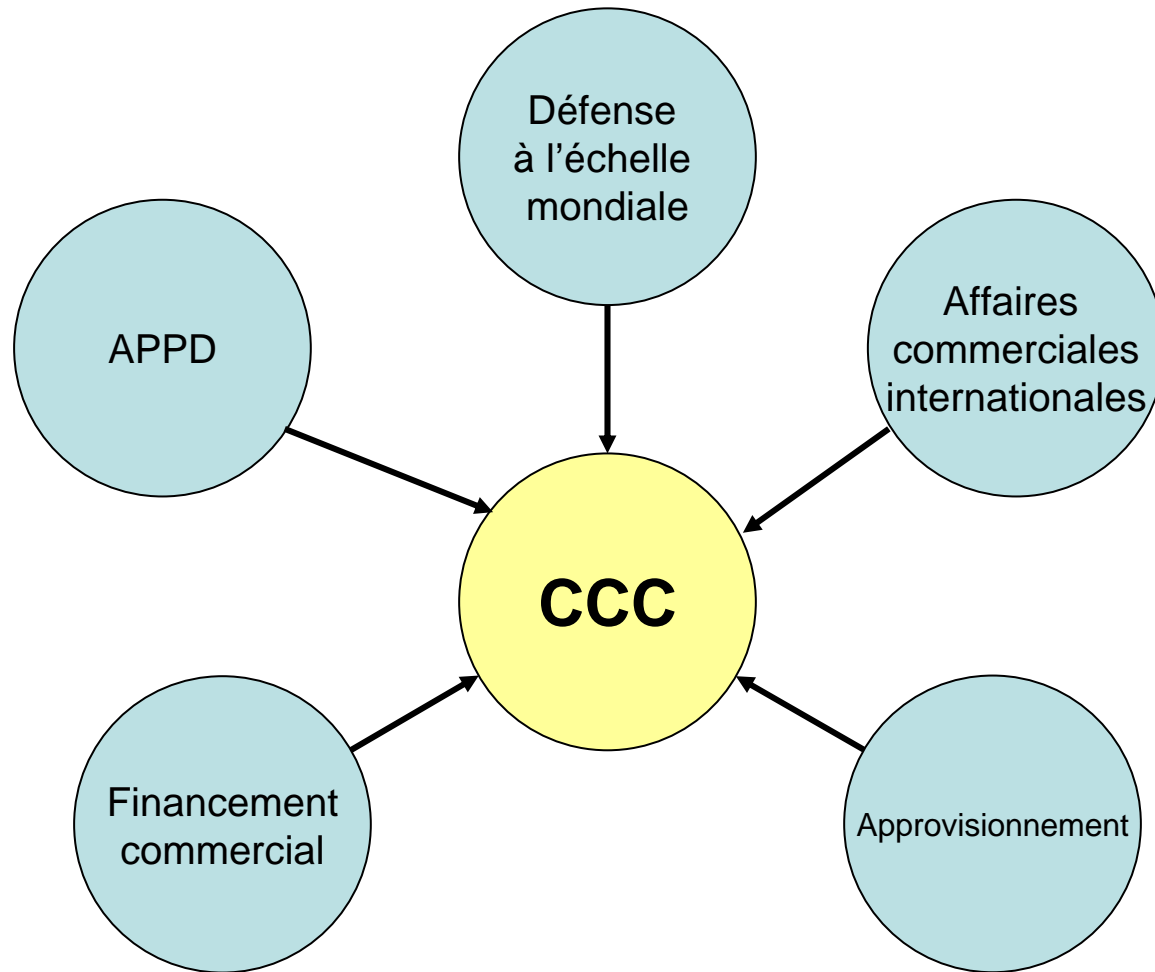


Historique

- La CCC est une société d'État établie en 1946.
- Elle relève du ministre du Commerce international.
- Elle a pour mandat de faciliter les échanges entre les exportateurs canadiens et les acheteurs étrangers.



Secteurs d'activité





Activité par secteur

■ Infrastructure

- La CCC mène des activités dans tous les secteurs, sauf l'exploration (p. ex. minière ou pétrolière) et l'immobilier.
- Parmi ses secteurs prioritaires, on compte : **le transport, ainsi que l'énergie et l'électricité.**

■ Aérospatiale et défense

- La CCC agit en tant qu'agence canadienne des ventes dans le secteur de la défense à l'étranger.
- **Accord sur le partage de la production de défense (APPD)**
 - La CCC joue un rôle de maître d'œuvre pour les achats du département de la Défense auprès de fournisseurs canadiens.



Secteurs d'activité



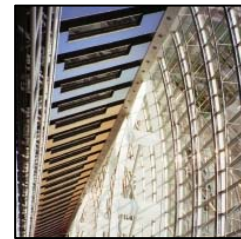
Aérospatiale



Éducation et santé



Défense



Infrastructure



Biens de consommation et services



Services d'ingénierie et construction



Énergie



Transports

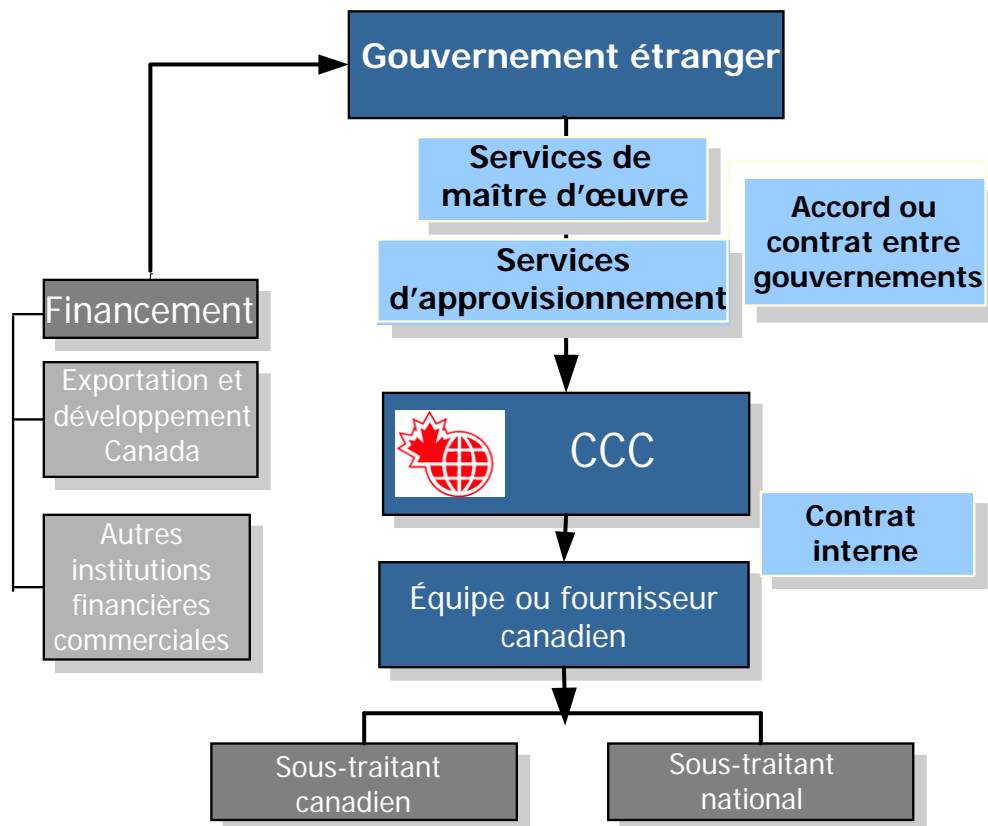


Offres de services

- Services de maître d'œuvre
 - Joue un rôle de maître d'œuvre dans les transactions entre gouvernements
 - Vente aux gouvernements étrangers

- Services d'approvisionnement
 - Agit en tant qu'agent d'approvisionnement pour les gouvernements étrangers qui achètent des biens et des services canadiens
 - Achète pour le compte de gouvernements étrangers

Structure de passation de contrats





Défense à l'échelle mondiale

Proposition de valeur



- **Pour l'acheteur étranger**
 - La CCC donne la garantie du gouvernement du Canada que les modalités du contrat seront respectées.
 - Le processus rigoureux de vérification au préalable fait en sorte que la CCC appuie seulement les fournisseurs compétents.
 - La CCC veille à ce que les processus d'approvisionnement soient crédibles et transparents.
 - Elle surveille les projets et assure la qualité de façon active.
 - Les produits livrables proviennent du Canada et peuvent être personnalisés afin de répondre aux exigences de l'acheteur.
 - Il s'agit d'une ressource plus rapide et moins coûteuse que le programme de ventes de matériel militaire à l'étranger des États-Unis.
- **Pour l'exportateur canadien**
 - Parce qu'elle est un partenaire du gouvernement du Canada, la CCC renforce la crédibilité, atténue le risque et élimine les modalités coûteuses de l'acheteur.
 - Elle permet souvent à l'acheteur d'attribuer un contrat direct, sans appel d'offre.
 - Elle offre un accès accru aux possibilités d'affaires avec les acheteurs étrangers.
 - La CCC donne également accès au soutien du gouvernement du Canada, notamment par l'intermédiaire des ambassades.



Affaires commerciales internationales

Proposition de valeur



- **Pour l'acheteur étranger**
 - La CCC donne la garantie du gouvernement du Canada que les modalités du contrat seront respectées.
 - Le processus rigoureux de vérification au préalable fait en sorte que la CCC n'appuie que les fournisseurs compétents.
 - La CCC veille à ce que les processus d'approvisionnement sont crédibles et transparents.
 - Elle surveille les projets de façon active et assure la qualité.
 - Elle fournit un mécanisme de contrat direct entre gouvernements.
- **Pour l'exportateur canadien**
 - Parce qu'elle est un partenaire du gouvernement du Canada, la CCC renforce la crédibilité, atténue le risque et élimine les modalités coûteuses de l'acheteur.
 - Elle permet souvent à l'acheteur d'attribuer un contrat direct, sans appel d'offres.
 - Elle offre un accès accru aux possibilités d'affaires avec les acheteurs étrangers.
 - La CCC donne également accès au soutien du gouvernement du Canada, notamment par l'intermédiaire des ambassades.



Financement commercial

Proposition de valeur



- **Pour l'acheteur du gouvernement de Cuba**
 - La CCC fournit aux acheteurs cubains un accès aux fournisseurs canadiens qui ont eu du succès sur le marché cubain.
 - Elle leur donne également accès à du financement afin de soutenir la productivité dans les secteurs essentiels de l'économie de Cuba qui génèrent des revenus.
 - Elle continue de renforcer les liens avec le Canada.
 - Il est possible de tirer profit des relations que la CCC entretient avec d'autres exportateurs canadiens qui souhaitent mener des activités dans d'autres secteurs que les secteurs traditionnels du sucre et du tourisme (p. ex. le bâtiment).
- **Pour le fournisseur canadien**
 - La CCC fournit et soutient l'accès à des marchés cubains complexes pour les PME canadiennes.
 - Elle aide à créer et à garder des emplois au Canada.
 - La participation du gouvernement du Canada permet d'atténuer le risque par la supervision active des contrats.
 - Il est possible de tirer profit des relations que la CCC entretient avec d'autres acheteurs étrangers.



Approvisionnement Proposition de valeur

- **Pour le ministère du gouvernement du Canada**
 - La CCC permet aux ministères de se concentrer sur un mandat précis et de tirer profit de leurs compétences lorsqu'ils gèrent des programmes d'aide internationaux.
 - Elle offre des solutions d'approvisionnement souples et économiques et adaptées aux besoins pour les projets urgents à court terme ou les projets complexes à long terme.
 - Le gouvernement du Canada détient un contrôle sur les dépenses effectuées dans le cadre du programme, ce qui assure que celles-ci sont faites de façon responsable et transparente, selon des pratiques d'approvisionnement reconnues à l'échelle internationale.
- **Pour l'exportateur canadien**
 - La CCC offre un processus ouvert, transparent, juste et souple.
 - Elle répond dans un bon délai.



Coordonnées

50, rue O'Connor, 11^e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0S6
CANADA

CCC - Promotion des affaires : 613-995-0560

www.ccc.ca/tcs